II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä syyskuuta 2006,

monikielisyyttä käsittelevän korkean tason työryhmän perustamisesta

(2006/644/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 149 artiklan 2 kohdassa yhteisölle annetaan tehtäväksi kehittää koulutuksen eurooppalaista ulottuvuutta erityisesti jäsenvaltioiden kielten opetuksen ja levittämisen avulla.

(2) Komission saattaa olla tarpeen kääntyä neuvoa-antavan elimen asiantuntijoiden puoleen kehittäessään uutta monikielisyysstrategiaa komission tiedonannon "Uusi monikielisyyden puitestrategia" ([1]) mukaisesti.

(3) Tästä syystä on tarpeen perustaa monikielisyyttä käsittelevä asiantuntijaryhmä ja määritellä sen tehtävät ja kokoonpano.

(4) Ryhmän tehtävänä olisi antaa tukea ja neuvontaa aloitteiden kehittämiseen ja antaa uutta pontta ja ideoita monikielisyyttä koskevan kattavan lähestymistavan luomiseen Euroopan unionissa.

(5) Ryhmän olisi koostuttava 8–12 jäsenestä.

(6) Olisi vahvistettava ryhmän jäseniin sovellettavat tietojen luovuttamista koskevat säännöt rajoittamatta kuitenkaan komission päätöksen 2001/844/EY, EHTY, Euratom ([2]) liitteessä vahvistettujen komission turvallisuussääntöjen soveltamista.

(7) Ryhmän jäseniä koskevien henkilötietojen käsittelyssä on noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ([3]) säännöksiä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Monikielisyyttä käsittelevä korkean tason työryhmä

Perustetaan monikielisyyttä käsittelevä korkean tason työryhmä (jäljempänä 'ryhmä').

2 artikla

Tehtävät

Ryhmän tehtävänä on saada aikaan monikielisyyteen liittyvää ajatusten, kokemusten ja hyvien käytäntöjen vaihtoa ja antaa komissiolle alan toimia koskevia suosituksia.

3 artikla

Kuuleminen

1. Komissio voi kuulla ryhmää missä tahansa monikielisyyteen liittyvissä kysymyksissä.

2. Ryhmän puheenjohtaja voi ilmoittaa komissiolle, että ryhmän kuuleminen jostain tietystä kysymyksestä on toivottavaa.

([1]) KOM(2005) 596 lopullinen.

([2]) EYVL L 317, 3.12.2001, s. 1. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2006/548/EY, Euratom (EUVL L 215, 5.8.2006, s. 38).

([3]) EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

4 artikla

Kokoonpano – nimeäminen

1. Ryhmän olisi koostuttava 8–12 jäsenestä.

2. Komissio nimeää ryhmän jäsenet monikielisyyden alan asiantuntijoiden joukosta.

3. Jäseneksi nimeäminen on henkilökohtainen, ja jäsenet antavat komissiolle neuvoja ulkopuolisista ohjeista riippumattomasti.

4. Jäsenet jatkavat tehtävässään, kunnes heidän seuraajansa nimetään tai toimikautensa uudistetaan.

5. Jäsenille, jotka eivät pysty enää osallistumaan tehokkaasti ryhmän työhön, jotka eroavat tai jotka eivät täytä tämän artiklan 3 kohdassa tai perustamissopimuksen 287 artiklassa mainittuja edellytyksiä, voidaan nimetä seuraaja jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

6. Jäsenten, jotka on nimetty yksityishenkilöinä, on joka vuosi allekirjoitettava sitoumus toimimisesta yleisen edun hyväksi sekä ilmoitus sellaisten sidonnaisuuksien puuttumisesta tai olemassaolosta, jotka voisivat vaarantaa heidän puolueettomuutensa.

7. Henkilökohtaisesti nimettyjen jäsenten nimet julkaistaan koulutuksen ja kulttuurin pääosaston verkkosivuilla. Jäsenten nimet kerätään, käsitellään ja julkaistaan asetuksen (EY) N:o 45/2001 ([1]) säännösten mukaisesti.

5 artikla

Toiminta

1. Ryhmän puheenjohtajana toimii monikielisyydestä vastaava komission jäsen.

2. Ryhmä voi komission kanssa siitä sovittuaan perustaa alaryhmiä tarkastelemaan tiettyjä kysymyksiä ryhmän määrittelemien tehtävien mukaisesti. Työryhmät hajotetaan heti kun ne ovat täyttäneet toimeksiantonsa.

3. Komission edustaja voi kutsua käsiteltävän asian erityisasiantuntijoita tai asiaa hyvin tuntevia tarkkailijoita osallistumaan ryhmän tai alaryhmän työhön, jos tämä on hyödyllistä ja/tai tarpeen.

4. Ryhmän tai alaryhmän toimintaan osallistumisen yhteydessä saatuja tietoja ei saa paljastaa, jos komissio on ilmoittanut tietojen liittyvän luottamuksellisiin asioihin.

5. Ryhmä ja sen alaryhmät kokoontuvat yleensä komission tiloissa komission päättämien menettelyjen ja aikataulun mukaisesti. Komission yksiköt huolehtivat sihteeripalveluista. Muut komission virkamiehet, joita asia koskee, voivat olla läsnä ryhmän ja sen alaryhmien kokouksissa.

6. Ryhmä vahvistaa työjärjestyksensä komission laatiman työjärjestyksen mallin pohjalta.

7. Komission yksiköt voivat julkaista (Internetissä) ryhmän tiivistelmiä, päätelmiä, päätelmien osia tai valmisteluasiakirjoja asianomaisen asiakirjan alkukielellä.

6 artikla

Kokouskulut

Ryhmän jäsenten, asiantuntijoiden ja tarkkailijoiden sellaiset matkakulut ja tarvittaessa oleskelukulut, jotka liittyvät ryhmän toimintaan, korvataan ulkopuolisille asiantuntijoille maksettavia korvauksia koskevien komission sääntöjen mukaisesti.

Jäsenet, asiantuntijat ja tarkkailijat eivät saa palkkiota tehtäviensä hoidosta.

Kokouskulut korvataan komission vastuuyksiköitten ryhmälle varaaman vuositalousarvion rajoissa.

7 artikla

Voimaantulo

Tätä päätöstä noudatetaan päivästä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 20 päivänä syyskuuta 2006.

Komission puolesta

Ján FIGEĽ

Komission jäsen

([1]) Jäsenten nimien julkaisemista koskevasta säännöstä voidaan poiketa asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa.